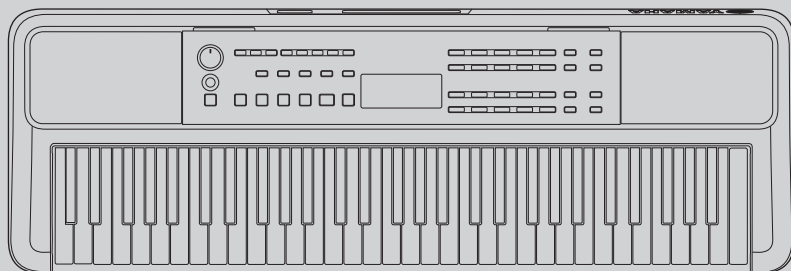


DIGITAL KEYBOARD
CLAVIER ARRANGEUR
TECLADO DIGITAL

OWNER'S MANUAL MODE D'EMPLOI MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DO PROPRIETÁRIO

EZ-310



Before using the instrument, be sure to read
“PRECAUTIONS” on pages 5-7.

Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la
section « PRÉCAUTIONS D'USAGE » aux pages 5-7.

Antes de utilizar el instrumento, lea las “PRECAUCIONES,”
en las páginas 5-7.

Antes de usar o instrumento, não se esqueça de ler as
“PRECAUÇÕES” nas páginas 5-7.

EN English

FR Français

ES Español

PT Português

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to

be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

- Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
- Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
- In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

(529-M04 FCC class B YCA 02)

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America
Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA. 90620, U.S.A.
Telephone: 714-522-9011
Type of Equipment: Digital Keyboard
Model Name: EZ-310

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 02)

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. _____

Serial No. _____

(1003-M06 plate bottom en 01)

For Singapore

Users are only allowed to use EN 50075 detachable and interchangeable 2-pin plugs or BS 1363-3 or SS 145-3 detachable and interchangeable 3-pin plugs that are approved and suitable to use in Singapore.

(604-M02 SG adaptor 01)

O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

Nº do modelo

Nº de série

(1003-M06 plate bottom pt 01)

Informações para os usuários relativas à coleta e à eliminação de baterias e equipamentos usados



Os símbolos ilustrados, presentes em produtos, embalagens e/ou incluídos na documentação associada, indicam que as baterias e os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, na recuperação e na reciclagem de produtos e baterias usados, que devem ser levados aos pontos de coleta adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

O descarte desses produtos e baterias de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para obter mais informações relativas à coleta e à reciclagem de baterias e produtos usados, contate as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.



Informações para usuários empresariais na União Europeia:

Para descartar equipamentos elétricos e eletrônicos, contate o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

Informações relativas ao descarte em países não pertencentes à União Europeia:

Estes símbolos são válidos exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda descartar esses tipos de itens, contate as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o procedimento correto de descarte.



Cd

Nota relativa ao símbolo referente a baterias (os dois exemplos de símbolos na parte inferior):

Este símbolo poderá ser apresentado juntamente com um símbolo químico. Nesse caso, ele estará em conformidade com os requisitos estabelecidos na diretiva da UE sobre baterias no âmbito do elemento químico relacionado.

(58-M03 WEEE battery pt-BR 01)

PRECAUÇÕES

LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

Especialmente no caso de crianças, um responsável deve fornecer orientação sobre como usar e manusear corretamente o produto antes do uso real. Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.



ADVERTÊNCIAS

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, entre outras:

Fonte de alimentação

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não o dobre excessivamente, não o danifique nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Não toque no produto ou plugue de alimentação durante uma tempestade com relâmpagos.
- Use apenas a tensão correta especificada para o produto. A tensão correta está impressa na placa de identificação do produto.
- Use somente o Adaptador CA (página 31)/plugue. Não utilize o Adaptador CA/plugue de alimentação com outros dispositivos.
- Verifique periodicamente o plugue de alimentação e remova a sujeira e pó acumulados nele.
- Insira o plugue de alimentação na tomada de corrente alternada (CA) com firmeza até o fim. O uso do produto quando não estiver conectado de forma correta pode causar acúmulo de pó no plugue, possivelmente resultando em incêndio ou queimaduras.
- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue o aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando a chave Liga/Desliga estiver desligada, se o cabo de força não estiver desconectado da tomada de corrente alternada (CA), o produto não estará desconectado da fonte de alimentação.
- Não conecte o produto a uma tomada elétrica usando uma extensão com várias saídas. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue de alimentação, segure sempre o plugue, e não o cabo. Puxar pelo cabo pode danificá-lo e causar choques elétricos ou um incêndio.
- Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

Não desmonte

- Este produto não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não tente desmontar as peças internas nem modificá-las de qualquer forma.

Advertência: água

- Não exponha o produto à chuva, não o use perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele recipientes (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados nas aberturas ou locais onde possa cair água. Se algum líquido (água, por exemplo) cair no produto, poderá ocorrer incêndio, choques elétricos ou defeitos.
- Use o Adaptador CA apenas em ambientes internos. Não o use em ambientes úmidos.
- Nunca conecte nem desconecte um plugue de alimentação com as mãos molhadas.

Advertência: incêndio

- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas perto do produto, pois podem causar incêndios.

Pilhas

- Nunca jogue as pilhas utilizadas no fogo.
- Não exponha a pilha a condições extremas de baixa pressão atmosférica, frio ou calor (como em luz solar direta ou fogo) ou poeira ou umidade excessivas. Isso pode resultar na explosão da pilha, causando incêndio ou ferimentos.
- Siga as precauções abaixo. A posição incorreta das pilhas poderá causar superaquecimento, incêndio, explosão ou vazamento de fluido da pilha. Se o conteúdo da pilha entrar em contato com as mãos ou os olhos, poderá causar cegueira, queimaduras por elementos químicos e danos ao produto.
 - Use somente o tipo de pilha especificado (página 31).
 - Não misture pilhas novas com antigas.
 - Não misture pilhas de tipos diferentes.
 - Verifique sempre se todas as pilhas foram colocadas conforme as marcas de polaridade +/-.
 - Não desmonte uma pilha.
 - Quando a carga das pilhas terminar, ou quando o produto não for utilizado por um longo período, remova as pilhas dele.
 - Não tente recarregar pilhas que não foram desenvolvidas para serem recarregadas.

- Em caso de vazamento, evite contato com o fluido. Em caso de contato do fluido da pilha com os olhos, a boca ou a pele, lave-os imediatamente com água e procure um médico. O fluido da pilha é corrosivo e pode causar perda de visão ou queimaduras por produtos químicos.
- Quando usar pilhas recarregáveis, siga as instruções fornecidas com as pilhas. Use apenas o dispositivo carregador especificado e dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada ao carregar. O carregamento com um carregador não especificado ou a uma temperatura fora da faixa pode causar vazamento, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.
- Para a instalação e a remoção da pilha, leia este manual e siga as instruções. Deixar de seguir essa precaução pode resultar em incêndio, superaquecimento, explosão ou mau funcionamento.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças. Uma criança pode engolir uma pilha sem querer. Deixar de seguir essa precaução também pode causar inflamação devido a vazamentos de fluido da pilha.
- Não exponha as pilhas a choque mecânico. Isso pode resultar em danos causados por explosão de pilhas, choque elétrico ou mau funcionamento.

- Não cause intencionalmente curto-circuito na pilha. Explosão ou vazamento de líquido podem causar incêndio ou ferimentos.
- Não coloque as pilhas em bolsos ou sacolas, nem as carregue ou guarde com peças de metal. Pilhas mantidas em tal condição podem estourar ou vazar, causando incêndio ou ferimentos.

Se você observar qualquer anormalidade

- Se algum dos seguintes problemas ocorrer, desligue a chave Liga/Desliga imediatamente e desconecte o plugue de alimentação da tomada. Se você estiver usando pilhas, remova todas elas do produto. Por fim, leve o dispositivo a um Serviço Técnico Yamaha.
 - O cabo de força ou o plugue de alimentação ficarem desgastados ou danificados.
 - Presença de odores estranhos ou fumaça.
 - Algum objeto ou água cair dentro do produto.
 - Ocorrer uma perda súbita de som durante o uso do produto.
 - Rachaduras ou outros danos visíveis aparecerem no produto.



CUIDADO

Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no produto ou em outros objetos. Essas precauções incluem, entre outras:

Localização

- Não coloque o produto em posição instável ou local com vibrações excessivas, onde ele acidentalmente possa tombar e causar ferimentos.
- Antes de mover o produto, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Use somente a mesa especificada para o produto. Ao prender este item, utilize apenas os parafusos fornecidos. Se você não fizer isso, poderá causar danos aos componentes internos ou provocar a queda do produto.

Conexões

- Antes de conectar o produto a outros dispositivos, desligue a alimentação de todos os dispositivos. Antes de ligar ou desligar todos os dispositivos, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os dispositivos no nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o produto para definir o nível de audição desejado.

Manuseio

- Não insira materiais estranhos como metal ou papel nas aberturas do produto. Deixar de seguir essas advertências pode provocar incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o produto. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Não utilize o dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você tiver algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.
- Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) antes de limpar a unidade. Deixar de seguir essas advertências pode provocar choques elétricos.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no produto nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o produto quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [⏻] (Standby/On) estiver no status do modo de espera (o visor desligado), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento no nível mínimo.

Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada (CA).

AVISO

Para evitar a possibilidade de defeitos/danos no produto, danos nos dados ou danos em outra propriedade, siga os avisos abaixo.

■ Manuseio

- Não use o instrumento próximo a aparelhos elétricos, como televisores, rádios, equipamentos estéreo e telefones celulares, entre outros. Pois este produto ou o outro dispositivo poderão gerar ruído.
- Quando o produto for usado com um aplicativo em seu dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, recomendamos habilitar o "Modo Avião" no dispositivo para evitar o ruído causado pela comunicação.
- Dependendo das condições das ondas de rádio no ambiente circundante, o produto poderá apresentar problemas de funcionamento.
- Não exponha o instrumento a poeira ou vibrações excessivas, nem a calor ou frio extremos (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar a possibilidade de deformações, danos nos componentes internos ou operação instável. (Intervalo de temperatura de funcionamento verificado: 5° – 40 °C.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o instrumento, pois isso poderá desbotar o produto.
- O visor LCD é uma peça sensível desenvolvida com precisão; não o pressione com o dedo. Caso contrário, a aparência do visor poderá ser prejudicada (uma faixa aparecerá no LCD, por exemplo). Entretanto, essa irregularidade deverá desaparecer em poucos instantes.

■ Manutenção

- Ao limpar o produto, use um pano macio e seco (ou levemente úmido). Não use tiner, solventes, álcool, soluções de limpeza, nem panos de limpeza impregnados com produtos químicos.

■ Como salvar dados

- Alguns dos dados deste produto (página 29) são mantidos quando a alimentação é desligada. No entanto, os dados salvos podem ser perdidos devido a falhas, um erro de operação ou outros fatores. Salve seus dados importantes em um dispositivo externo, como um computador (página 15).

Informações

■ Sobre direitos autorais

- Os direitos autorais do "conteúdo"^{*1} instalado neste produto pertencem à Yamaha Corporation ou a seu detentor dos direitos autorais. Exceto conforme permitido por leis de direitos autorais e outras leis relevantes, como cópia para uso pessoal, é proibido "reproduzir ou divulgar"^{*2} sem permissão do detentor dos direitos autorais. Para utilizar o conteúdo, consulte um especialista em direitos autorais. Ao criar música ou apresentações com o conteúdo por meio do uso original do produto e posteriormente gravá-las e distribuí-las, a permissão da Yamaha Corporation não será necessária, independentemente se a distribuição for paga ou gratuita.

*1: A palavra "conteúdo" inclui um programa de computador, dados de áudio, dados de estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados de forma de onda, dados de gravação de som, partitura, dados de partitura etc.

*2: A expressão "reproduzir ou divulgar" inclui retirar o conteúdo deste produto ou gravar e distribuí-lo sem alterações de maneira semelhante.

■ Sobre as funções/dados que acompanham o produto

- As durações ou arranjos de algumas das músicas predefinidas foram editados e podem não ser exatamente iguais às originais.

■ Sobre a aparência deste produto

- Este produto pode parecer ter linhas ou arranhões na superfície. As linhas ou arranhões aparentes são chamados de "linhas de solda". Eles ocorrem durante o processo de modelagem da caixa e não afetam a funcionalidade do produto.

■ Sobre este manual

- As ilustrações e os visores LCD mostrados neste manual são apenas para fins de instruções.
- "QR Code" é uma marca registrada da DENSO WAVE INCORPORATED.
- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.

■ Sobre o descarte

- Ao descartar este produto, entre em contato com as autoridades locais apropriadas.
- Descarte as pilhas usadas de acordo com os regulamentos do seu país.

Agradecemos por comprar este Teclado digital Yamaha!

Ele contém vários sons e músicas predefinidas para que até mesmo iniciantes possam se divertir tocando-o imediatamente.

É recomendável ler este manual atentamente para que você possa aproveitar totalmente as funções avançadas e práticas do instrumento.

Também recomendamos guardar este manual em um local seguro e prático para referência futura.

Conteúdo

Sobre os manuais	9	Como tocar músicas e usar lições musicais	21
Acessórios incluídos	9	Teclado iluminado (função Guia luminoso)....	21
Instalação	10	Como ouvir músicas predefinidas	21
Requisitos de alimentação.....	10	Reprodução repetida de músicas (DEMO).....	21
Como ligar o instrumento	11	Selecionando o nível da parte esquerda	22
Função de Desligamento automático	11	Pratique a reprodução de teclado usando recursos de lição de música	22
Como usar o Porta partituras.....	11	Como praticar o tempo e tocar o teclado (ritmo e tutor de toque).....	23
Controles e terminais do painel	12	Como gravar sua apresentação	24
Operações básicas	16	Memorização das configurações favoritas (Memória de registro)	24
Seleção de um som/música/estilo	16	Recuperação das configurações de painel.....	24
Alteração do tempo	16	Como memorizar suas configurações de painel favoritas	24
Como reproduzir vários sons de instrumento	17	As funções	25
Como selecionar uma Voz principal	17	Sobre as configurações das funções.....	25
Como acessar a Voice (Som) Piano de cauda.....	17	Backup e inicialização	29
Como fazer uma camada de outro som em todo o teclado (Dual).....	17	Parâmetro de backup	29
Como reproduzir sons diferentes com as mãos direita e esquerda (divisão)	18	Inicialização do instrumento	29
Como tocar o teclado com duas pessoas (Duo).....	18	Solução de problemas	29
Como tocar com ritmo e acompanhamento automático (Ritmos)	19	Especificações	30
Especifique os acordes automaticamente (Auto Chord Play)	19	Índice	32
Toque enquanto especifica os acordes.....	20	Song List	34

Sobre os manuais



Os seguintes manuais são fornecidos com o instrumento.

■ Acompanham o instrumento

● Manual do Proprietário (Este livreto.)

Explica as operações básicas do instrumento.

Conteúdo geral das notas

 ADVERTÊNCIAS	Informações importantes para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes.
 CUIDADO	Informações importantes para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos.
AVISO	Informações importantes para evitar a possibilidade de mau funcionamento ou danos ao produto, danos aos dados ou danos a outros bens.
[OBSERVAÇÃO]	Informações úteis e dicas.

■ Disponível no site

● Manual de Referência

Explica todas as funções deste instrumento, incluindo funções avançadas.

● Lista de dados

Contém várias listas importantes de conteúdo predefinido, como sons, músicas, estilos etc., bem como informações relacionadas a MIDI deste instrumento.

● Smart Device Connection Manual

Explica como conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet.

Para obter os manuais acima ou o Livro de músicas (veja abaixo), acesse o site da Yamaha a seguir:

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>



SONG BOOK (Livro de músicas)

Contém as partituras das músicas predefinidas (exceto das músicas de demonstração) deste instrumento.

Utilize este livro de músicas gratuito para download ao tocar este instrumento.

■ Manuais em vídeo

Há manuais disponíveis em vídeo que explicam como usar este instrumento.



Leia o código QR à esquerda ou acesse o site abaixo.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/videos/>

Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário (Este livreto) × 1
- Adaptador CA* × 1
- Porta partituras × 1
- Online Member Product Registration × 1

* Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu revendedor Yamaha.

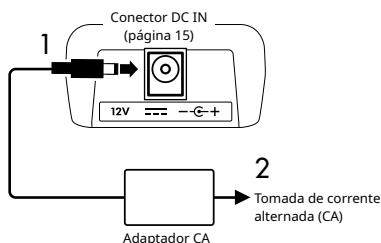
Instalação

Requisitos de alimentação

Embora o instrumento possa operar com um Adaptador CA ou com pilhas, a Yamaha recomenda a utilização de um Adaptador CA sempre que possível.

■ Uso de um Adaptador CA

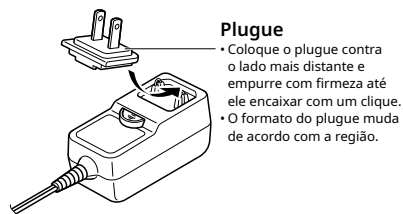
Conecte o Adaptador CA na ordem mostrada na ilustração.



⚠ ADVERTÊNCIAS

- Use apenas o Adaptador CA fornecido ou especificado (página 31).
- Ao usar um Adaptador CA com um plugue removível, mantenha o plugue conectado ao Adaptador CA durante o uso e enquanto estiver guardado. Inserir apenas o plugue em uma tomada pode causar choque elétrico ou incêndio.
- Pra evitar choques elétricos, curto-circuito ou danos, nunca toque na parte metálica interna do plugue. Se o plugue se soltar, empurre-o de volta até ele encaixar com segurança na posição com um clique. Tome cuidado também para que não haja poeira ou outros materiais estranhos entre o Adaptador CA e o plugue.

Ao usar o Adaptador CA com plugue removível



- Ao instalar o instrumento, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se algum problema ou defeito ocorrer, desligue imediatamente a alimentação e desconecte o plugue da tomada.

⚠ OBSERVAÇÃO

- Para desconectar o Adaptador CA, desligue a alimentação do instrumento e siga a sequência mostrada na ordem inversa.

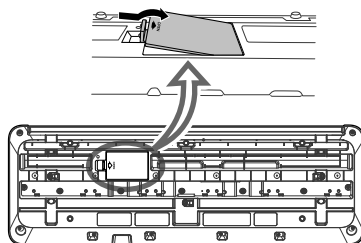
■ Como usar pilhas

Este instrumento pode utilizar pilhas alcalinas, pilhas secas de manganês, ou pilhas recarregáveis de níquel e hidreto metálico (pilhas recarregáveis), todas de tamanho AA. No entanto, o uso de pilhas alcalinas ou recarregáveis é recomendado, pois o instrumento pode consumir muita energia dependendo do uso.

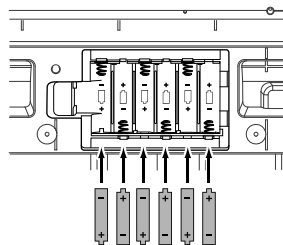
⚠ ADVERTÊNCIAS

- Antes de instalar as pilhas, consulte a seção "Pilhas" nas Precauções (páginas 5-6).

- 1 Desligue a alimentação do instrumento.
- 2 Abra a tampa do compartimento das pilhas, localizada no painel inferior do instrumento.



- 3 Insira as seis pilhas novas, tomando cuidado para seguir as marcações de polaridade do interior do compartimento.



- 4 Recoloque a tampa do compartimento e verifique se ela está bem presa.
- 5 Depois de ligar o instrumento, defina o tipo de pilha corretamente (página 11).

AVISO

- Usar o adaptador de alimentação quando houver pilhas inseridas no equipamento poderá resultar no desligamento e na perda dos dados em processo de gravação.
- Quando a carga das pilhas for insuficiente para a operação adequada, talvez ocorra a redução do volume, distorção do som e outros problemas. Nesse caso, substitua-as por pilhas novas ou recarregadas.

OBSERVAÇÃO

- Este instrumento não carrega pilhas. Utilize apenas o dispositivo carregador especificado quando estiver carregando as pilhas.
- Mesmo se as pilhas estiverem inseridas no instrumento, o Adaptador CA será usado como fonte de alimentação quando estiver conectado.

Como configurar o tipo de pilha

Você precisa alterar a configuração do tipo de pilha neste instrumento, dependendo do tipo de pilha a ser usado.

Para alterar a configuração, depois de ligar a alimentação, defina o tipo de pilha usando a Função número 063 (página 25).

Configuração padrão: Alkaline

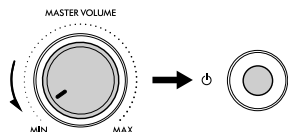
Alkaline	Pilhas alcalinas, pilhas secas de manganês
Ni-MH	Pilhas recarregáveis de níquel e hidreto metálico (pilhas recarregáveis)

AVISO

- A vida útil da pilha poderá ser reduzida se você não configurar o tipo de pilha. Defina o tipo de pilha corretamente.

Como ligar o instrumento

1 Gire o [MASTER VOLUME] para “MIN”.



2 Pressione a chave [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. O visor acende.

3 Ajuste o volume conforme desejado enquanto toca o teclado.

4 Mantenha pressionada a chave [⏻] (Standby/On) por cerca de um segundo para desligar.

ADVERTÊNCIAS

- Mesmo quando a alimentação está desligada, a eletricidade continua fluindo para o instrumento em pequena quantidade. Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não for utilizado por um longo período ou durante tempestades com relâmpagos.

AVISO

- Pressione apenas a chave [⏻] (Standby/On) ao ligar o instrumento. Qualquer outra operação, como pressionar as teclas/botões ou pisar no pedal poderá causar problemas de funcionamento no instrumento.

Função de Desligamento automático

O instrumento desligará automaticamente após 15 minutos de inatividade. Contudo, você pode alterar essa configuração na tela de configuração de função (página 25, função número 065).

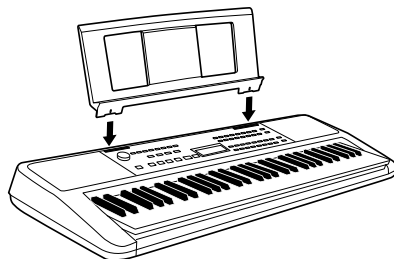
Desativação fácil da função de desligamento automático

Ligue o instrumento mantendo a tecla mais grave do teclado pressionada. A mensagem “AutoOff desativado” será exibida rapidamente e o instrumento será ligado com a função de Desligamento automático desativada.



Como usar o Porta partituras

Insira o porta partituras nos encaixes, conforme indicado.

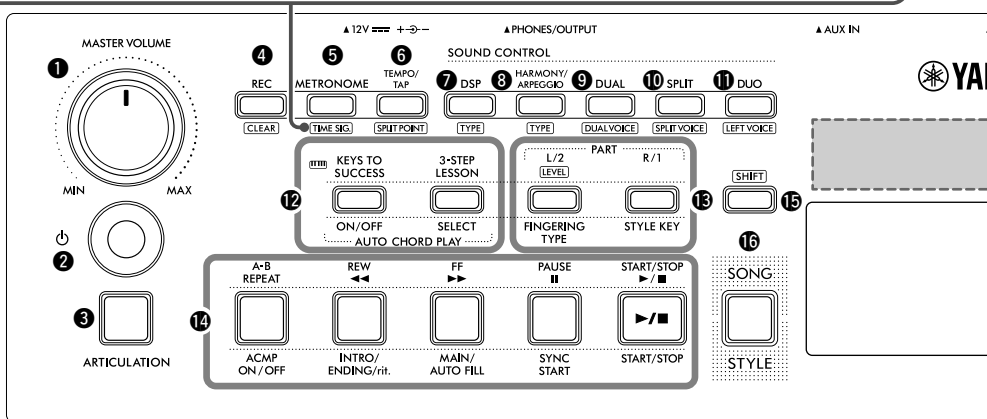


Controles e terminais do painel

■ Painel frontal

Sobre os nomes alternativos dos botões inseridos em um quadro  ((SHIFT) 15 e 20)

Ao acionar um dos botões mantendo pressionado [SHIFT], a função indicada no quadro abaixo do botão será executada. Por exemplo manter pressionado [SHIFT] 15 e pressionar [METRONOME] 5 acessa o visor de configuração de Fórmula de Compasso.








 : Consulte o Manual de Referência no site (página 9).



1 Dial [MASTER VOLUME]..... página 11
Ajusta o volume geral.

2 Chave [⏻] (Standby/On) página 11
Alterna entre o modo de espera (standby) e ligado (on).



3 Botão [ARTICULATION]..... página 17
Recria as técnicas de execução características de instrumentos específicos.


4 Botão [REC] página 24
Grava sua apresentação.
 
Apaga uma Música do usuário.



5 Botão [METRONOME]..... 
Liga/desliga o metrônomo.
 
Permite definir a fórmula de compasso do metrônomo na tela de configuração.

6 Botão [TEMPO/TAP]..... página 16
Permite definir o tempo da música/ritmo/metrônomo.
 
Permite determinar o ponto de divisão do teclado nas áreas esquerda e direita (Split Point) ao usar Duo e Style.

7 Botão [DSP] 
Ativa ou desativa o DSP (processador de sinais digitais).

 
Permite selecionar o tipo de DSP.



8 Botão [HARMONY/ARPEGGIO]..... 
Adiciona efeitos como harmonia etc. ou ativa a função de arpejo.

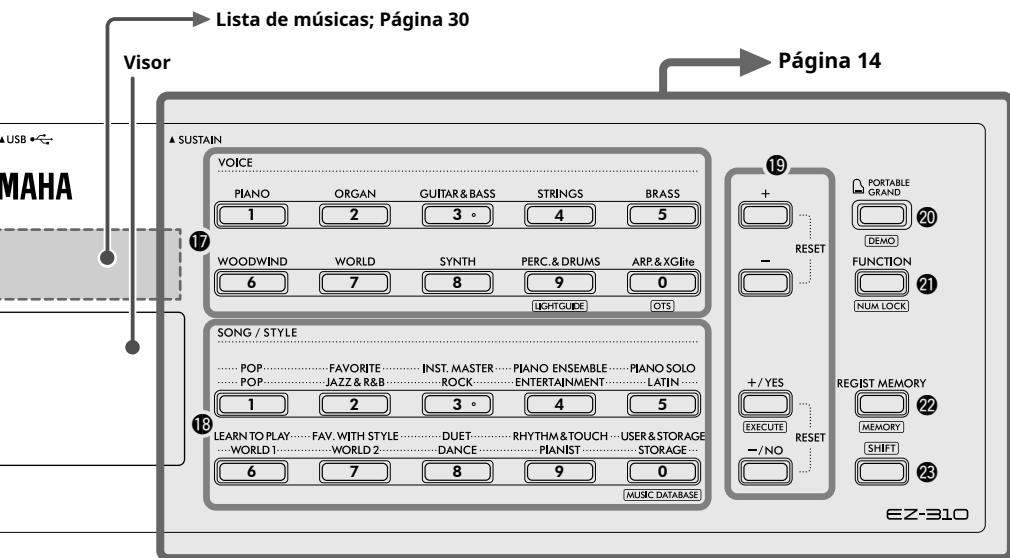
 
Permite selecionar o tipo HARMONY/ARPEGGIO.

9 Botão [DUAL] página 17
Sobrepõe outra Voice (Som) em todo o teclado como uma Dual Voice (Voz dupla).

 
Permite selecionar a Voice (Som) para sobreposição.

10 Botão [SPLIT] página 18
Divide o teclado em duas áreas separadas, permitindo tocar sons diferentes nas áreas esquerda e direita.

 
Permite selecionar a Voice (Som) a ser reproduzida na área inferior ao ponto de divisão.



11 Botão [DUO]..... página 18

Permite que dois músicos toquem o instrumento simultaneamente na mesma faixa de oitavas com a mesma Voice (Som).



Permite selecionar a Voice (Som) para a área esquerda do teclado.

No modo Song

12 Botões [KEYS TO SUCCESS], [3-STEP LESSON] página 22

Ativa/desativa a lição “Keys to Success” (Chaves do sucesso) para praticar uma música ou inicia/interrompe a “3-Step Lesson” (Lição em 3 etapas) ou seleciona o modo de lição.

13 Botões PART [L/2], [R/1] 

Permite selecionar uma parte da lição ou uma parte sem áudio da música atual.



Para alterar o nível da música da parte da mão esquerda.

14 Botões de controle de música página 21

Para controlar a reprodução da música.

No modo Style

12 Botões AUTO CHORD PLAY [ON/OFF], [SELECT] página 19

Ativa/desativa a função Auto Chord Play ou permite selecionar progressões de acordes ao usar a função.

13 Botões [FINGERING TYPE], [STYLE KEY] 

Permite definir como tocar acordes.

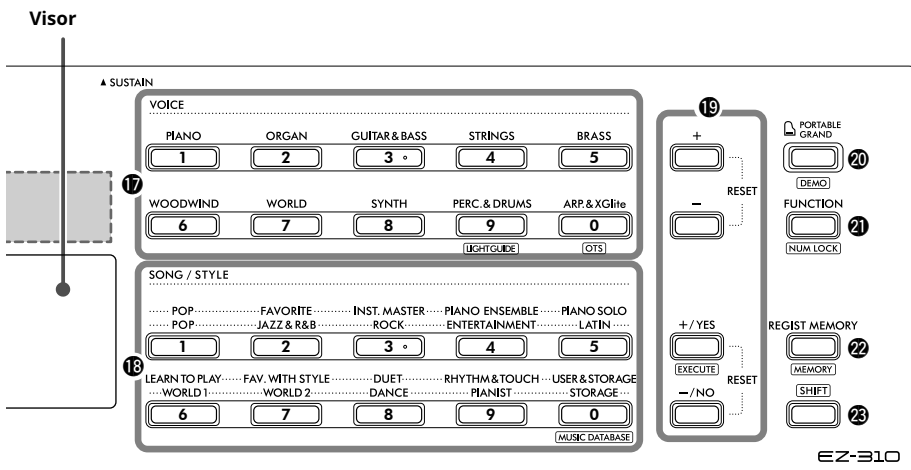
14 Botões de controle de estilo páginas 19, 20
Para controlar a reprodução de ritmos (Style).

15 Botão [SHIFT] páginas 16, 25

Para entender a utilização principal desse botão, consulte a explicação na caixa na parte superior de página 12. Esse botão também pode ser usado para retornar a operação ao Visor Home (página 16).

16 Botão [SONG]/[STYLE] páginas 16, 19, 21
Alterna entre o modo Style e o modo Song.

■ Painel frontal



: Consulte o Manual de Referência no site (página 9).

17 VOICE Botões de categoriapáginas 16, 17

Permite selecionar a Voice (Som) desejada. Pressionar [FUNCTION] **21** enquanto mantém [SHIFT] **23** pressionado permite inserir números de som ou definir valores etc. com esses botões.

LIGHTGUIDE

Permite ativar/desativar a função Guia luminoso.

OTS (Configuração de um toque)

Seleciona automaticamente a Voice (Som) mais adequada quando você seleciona um estilo ou música (exceto músicas que foram inseridas de outros dispositivos).

18 Botões de categoria SONG/STYLEpáginas 16, 19, 21

Permite selecionar a música/estilo desejado. Pressionar [FUNCTION] **21** enquanto mantém [SHIFT] **23** pressionado permite que você use esses botões como botões numéricos, da mesma forma que os botões de categoria de som **17**.

MUSIC DATABASE

Permite acessar as configurações do painel, como Voice (Som) e Style (Ritmos), selecionando-se o gênero musical.

19 Botões [+]/[-], botões [+YES]/[-NO]páginas 16, 25

Selecione itens ou valores de aumento/redução.

Pressionar os dois botões simultaneamente redefine o valor para o padrão.

EXECUTE

Executa operações.

20 Botão [PORTABLE GRAND]..... página 17

Seleciona automaticamente o número de som 001 "Live! Concert Grand Piano" para a Voice (Som).

DEMO (página 21)

Inicia/interrompe reprodução contínua da Música predefinida e de DEMONSTRAÇÃO.

21 Botão [FUNCTION] página 25

Acessa o visor de configuração Function (Função).

NUM LOCK

Permite usar os botões **17** ou **18** como botões de número.

22 Botão [REGIST MEMORY] página 24

Permite recuperar a configuração do painel que você memorizou.

MEMORY

Permite memorizar a configuração do painel.

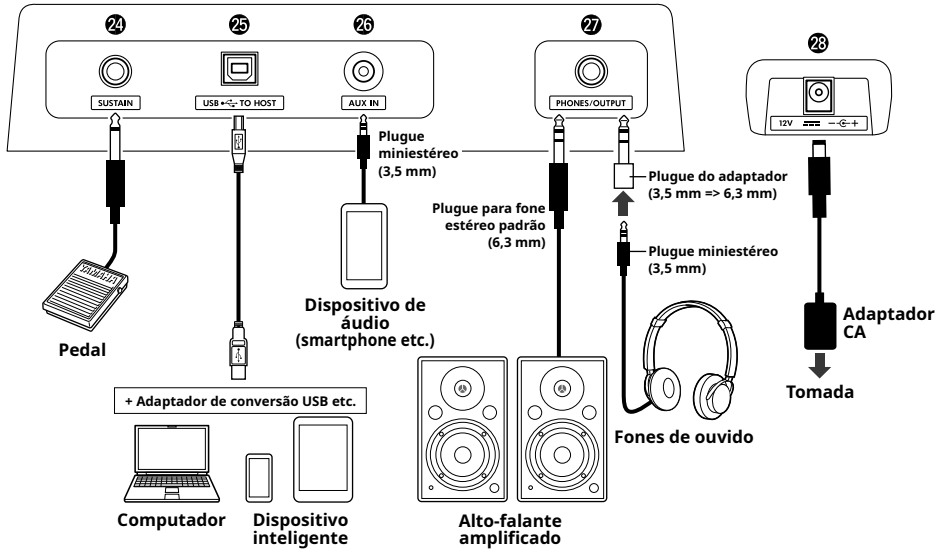
23 Botão [SHIFT] (igual ao botão [SHIFT] **15)**


Para entender a utilização principal desse botão, consulte a explicação na caixa na parte superior de página 12. Esse botão também pode ser usado para retornar a operação ao Visor Home (página 16).


■ Painel traseiro

O cabo a ser usado depende do dispositivo a ser conectado.

Opções de Conexões





24 Conector [SUSTAIN]..... 
 Você pode conectar um pedal vendido separadamente. O pedal pode ser usado como pedal de sustentação.

25 Terminal [USB TO HOST]..... 
 Para conectar ao computador ou dispositivo inteligente, como um tablet ou smartphone por meio de um cabo USB. Você pode transferir arquivos MIDI ou enviar/receber dados de áudio entre este instrumento e um computador, ou reproduzir dados de música disponíveis comercialmente transferidos do computador neste instrumento. Além disso, o uso de aplicativos de dispositivos inteligentes permite que você use diversas funções.

AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros. Não use cabos USB 3.0.

26 Conector [AUX IN]..... 
 Para conectar um dispositivo de áudio, como um smartphone. Você pode emitir o som do dispositivo de áudio pelos alto-falantes do instrumento e tocar o teclado juntamente com a reprodução do dispositivo.

27 Conector [PHONES/OUTPUT]..... 
 Para conectar um par de fones de ouvido ou um alto-falante externo, como um alto-falante amplificado, um computador ou um amplificador de teclado. Os alto-falantes deste instrumento são desligados automaticamente quando um plugue é inserido nesse conector.

28 Conector DC IN..... **página 10**
 Para conexão do adaptador CA.

Operações básicas

Seleção de um som/música/estilo

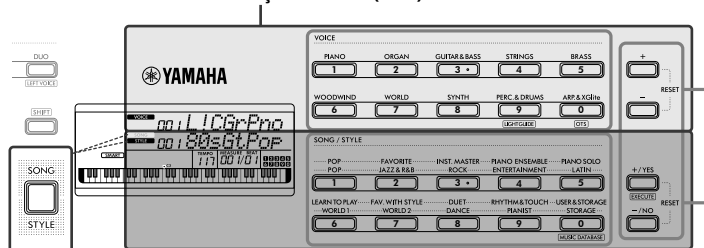
É possível selecionar som/música/estilo usando cada um dos botões de categoria (página 14).

Voice (Som): Seleccione usando os botões superiores da categoria VOICE.

Música ou Ritmos: Use [SONG]/[STYLE] para mudar para o modo que deseja usar e seleccione usando os botões inferiores da categoria SONG/STYLE.

Cada vez que esses botões de categoria são pressionados, a som/música/estilo muda sequencialmente dentro da mesma categoria.

Para seleção de Voice (Som)



Alterna entre
SONG e **STYLE**.

Para seleção de música/estilo

Nomes dos botões superiores:
Categoria da música

Nomes dos botões inferiores:
categoria de estilo

A Voice (Som) pode ser selecionada pressionando-se [+]/[-], e a música/ritmos pode ser selecionada pressionando-se [+]/YES/[-]/NO.

Itens do visor



O nome do modo ativo é exibido.

Como retornar o Visor Home (botão [SHIFT])

O visor com o Nome da voz na linha superior e o nome da música/ritmos na linha inferior, como na ilustração à esquerda, refere-se ao "Visor Home". Pressione [SHIFT] para retornar ao Visor Home usando telas diferentes do Visor Home, como o visor de configuração de função (página 25).

Alteração do tempo

1. Pressione [TEMPO/TAP].
2. Defina numericamente o valor de andamento desejado usando os botões de categoria SONG/STYLE.
3. Pressione [SHIFT] para sair da tela de configuração de tempo.

Pressionar [TEMPO/TAP] permite que você use os botões de categoria SONG/STYLE como botões numéricos.

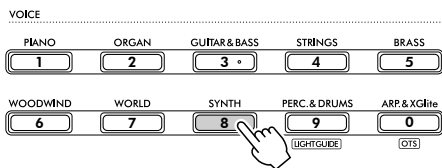
O andamento pode ser definido usando [+]/YES/[-]/NO. Pressione [+]/YES e [-]/NO simultaneamente para redefinir o valor para o valor padrão.

Como reproduzir vários sons de instrumento

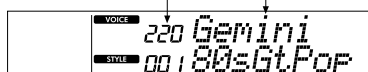
Como selecionar uma Voz principal

1 Pressione um dos botões dentre os botões da categoria VOICE.

Sempre que o botão é pressionado, um som diferente é selecionado dentro da mesma categoria.



Número da Voice (Som) Nome da voz



2 Toque o teclado.



Como tocar com S.Art Lite Voices (Super Articulation Lite Voices)

A reprodução com S.Art Lite Voice pode reproduzir técnicas de execução de instrumentos específicos, como harmônicos de guitarra, usando-se [ARTICULATION].

→ Manual de Referência

Como acessar a Voice (Som) Piano de cauda

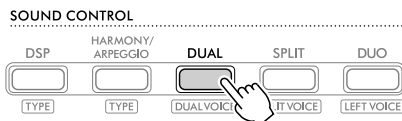
Quando você quiser redefinir o padrão de diversas configurações e simplesmente reproduzir um som de piano, pressione [PORTABLE GRAND].



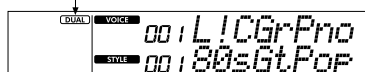
Este botão automaticamente traz a Voice (Som) 001 "Live!ConcertGrandPiano" como a Voz principal.

Como fazer uma camada de outro som em todo o teclado (Dual)

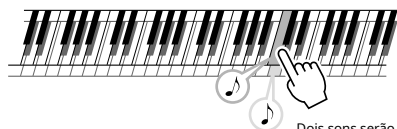
1 Pressione o botão [DUAL] para ativar a camada.



É exibido quando Dual está ativado.



2 Toque o teclado.



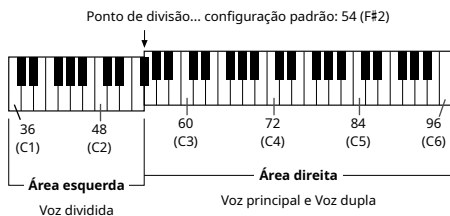
Dois sons serão reproduzidos ao mesmo tempo.

* Como selecionar uma camada Voice (Som) (Voz dupla) → Manual de Referência

3 Para sair da camada, pressione [DUAL] novamente.

Como reproduzir sons diferentes com as mãos direita e esquerda (divisão)

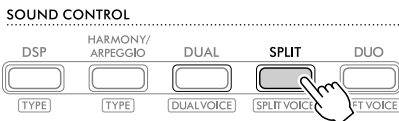
Ao dividir o teclado nas duas áreas separadas, você pode tocar um som com a mão esquerda e um som diferente com a mão direita.



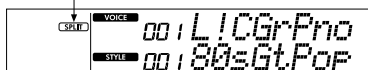
A nota mais alta da área esquerda é chamada de "Ponto de divisão" (página 25, número da função 003).

1 Pressione [SPLIT] para ativar a divisão.

O teclado é dividido nas áreas esquerda e direita.



É exibido quando Split (Divisão) está ativado.



2 Toque o teclado.

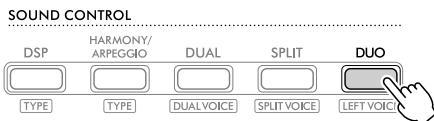


* Como selecionar uma Voz dividida diferente → Manual de Referência

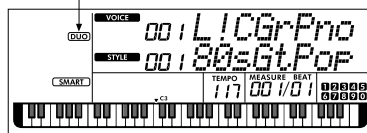
3 Para sair de Split, pressione [SPLIT] novamente.

Como tocar o teclado com duas pessoas (Duo)

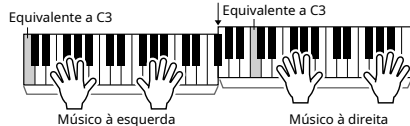
1 Pressione [DUO] para ativar Duo.



É exibido quando Duo está ativado.



Ponto de divisão do modo Duo... configuração padrão: 66 (F#3)



O teclado é dividido nas seções esquerda e direita, separadas pela tecla F#3 e você pode tocar a mesma escala de notas à esquerda e à direita.

* Como mudar a Voice (Som) esquerda → Manual de Referência

2 Para sair do Duo, pressione [DUO] novamente.

Como tocar com ritmo e acompanhamento automático (Ritmos)

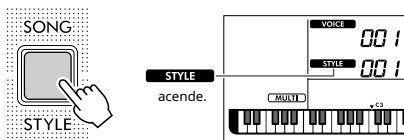
A função Auto Accompaniment (ACMP) reproduz estilos (ritmo + baixo + acompanhamento de acorde) que correspondem aos acordes automaticamente. Use "Auto Chord Play" para ouvir os estilos primeiro e depois toque com os estilos especificando os acordes.

Existem duas maneiras de tocar os acordes: "Smart Chord", que permite tocar acordes apenas tocando uma tecla, e "Multi Finger", que permite tocá-los de maneira convencional, com todas as notas constituintes. → Manual de Referência. As explicações aqui se aplicam ao tocar com "Smart Chord".

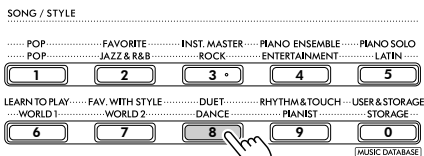
Especifique os acordes automaticamente (Auto Chord Play)

O Auto Chord Play permite que você ouça e experimente a progressão de acorde sem precisar especificar os acordes. A tecla a ser tocada e o nome do acorde são exibidos, para que você possa aprender progressões de acorde ou tocar partes da melodia com os ritmos e padrões de acompanhamento apropriados.

1 Pressione [SONG]/[STYLE] para acionar o ícone "STYLE" e o Modo Style.



2 Pressione um dos botões de categoria SONG/STYLE para selecionar os ritmos desejados (página 16).

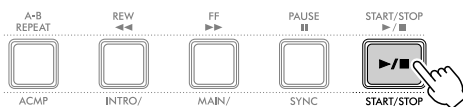


3 Pressione AUTO CHORD PLAY [ON/OFF] para ativar o Auto Chord Play.



4 Pressione [START/STOP].

Os acordes progridem automaticamente com os padrões de acompanhamento correspondentes.



5 Pressione [START/STOP] para interromper a reprodução dos ritmos.

Vídeo tutorial de ritmos

Não deixe de assistir a este vídeo e para entender como aproveitar os ritmos.



https://yamaha.io/PSR-E383_TUT_ML_EN

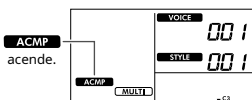
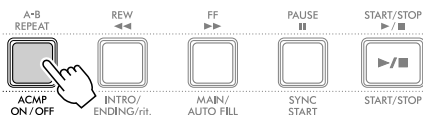
(URL comum para PSR-E383 e EZ-310)

Toque enquanto especifica os acordes

1 Seleccione seu estilo favorito por meio das etapas 1 e 2 em “Especifique os acordes automaticamente (Auto Chord Play)” (página 19).

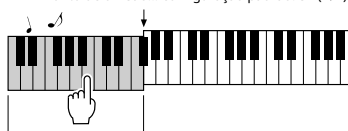
Se o Auto Chord Play estiver ativado, pressione AUTO CHORD PLAY [ON/OFF] para desativá-lo.

2 Pressione [ACMP ON/OFF] para acionar o ícone “ACMP”.



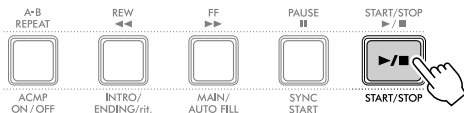
A “área de acompanhamento automático” do teclado à esquerda do ponto de divisão (54:F#2) funciona como o intervalo para reconhecimento de acorde.

Ponto de divisão... configuração padrão: 54 (F#2)



Área de acompanhamento automático

3 Pressione [START/STOP] para iniciar apenas a parte do ritmo.



4 Toque a nota tônica de um acorde na área de acompanhamento automático.

As partes de acompanhamento de baixo e acorde começam com a parte de ritmo. Toque vários acordes com a mão esquerda e parte da melodia com a mão direita.

5 Pressione [START/STOP] para interromper a reprodução dos ritmos.

Variações da reprodução de ritmos.

Os ritmos incluem as seções Intro, Main A/B, Fill-in e Ending (Introdução, Principal A/B, Inserção e Finalização). Você pode adicionar variações a uma apresentação trocando de seção. → Manual de Referência

Como tocar músicas e usar lições musicais

Teclado iluminado (função Guia luminoso)

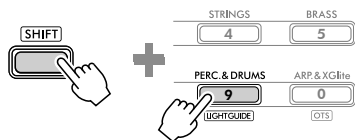
Ao usar a função Song Lesson (Lição de música), as teclas que forem pressionadas em sequência serão iluminadas sucessivamente. Essas teclas acesas podem ajudar você a tocar o teclado com facilidade, mesmo que tenha habilidades de leitura de música limitadas.

Além da Song Lesson, as teclas pressionadas ou as especificadas pelos dados de música se acendem.

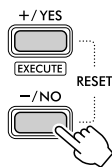
Quando você liga/desliga a função Guia luminoso

A função Guia luminoso é ativada por padrão, mas você pode desativá-la.

- 1 Enquanto mantém pressionado [SHIFT], pressione a categoria de voz [PERC.&DRUMS].



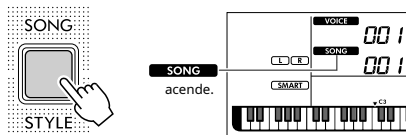
- 2 Pressione [+ / YES] ou [- / NO] para desligar a função Guia de luz.



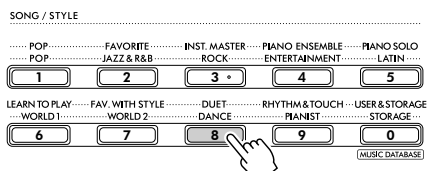
- 3 Para sair das configurações de função, pressione [SHIFT].

Como ouvir músicas predefinidas

- 1 Pressione [SONG]/[STYLE] para acionar o ícone "SONG" e o Modo Song.



- 2 Pressione um dos botões de categoria SONG/STYLE para selecionar a música desejada (página 16).



- 3 Pressione [START/STOP] na seção do botão de controle de música para reproduzir a música.

- 4 Pressione [START/STOP] novamente para interromper a reprodução da música.

Reprodução repetida de músicas (DEMO)

- Mantendo pressionado [SHIFT], pressione [PORTABLE GRAND].

As músicas de demonstração e as músicas predefinidas (números de música 001 a 013) são reproduzidas em sequência.

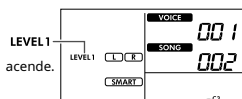


Para interromper a reprodução, pressione [START/STOP] ou [SHIFT].

Você pode alterar o grupo de músicas que são reproduzidas continuamente (página 28, Número de função 063). → Manual de Referência

Selecionando o nível da parte esquerda

Algumas das músicas predefinidas permitem selecionar entre dois níveis diferentes de apresentação da mão esquerda em dois níveis. Quando você seleciona uma música aplicável, "LEVEL 1" será exibido no visor.

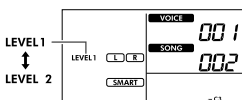
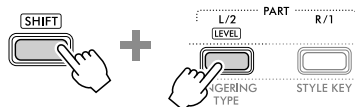


Para mudar o nível

Você não pode alterar o nível da música enquanto ela está sendo reproduzida. Selecione o nível antes de reproduzir a música.

Se você quiser ir para o LEVEL 2 (difícil), mantenha pressionado [SHIFT] e pressione [L/2].

Para retornar ao LEVEL 1 (fácil), mantenha pressionado [SHIFT] e pressione [L/2] novamente.



OBSERVAÇÃO

- Mesmo se você alterar a música, o nível selecionado não mudará.

Pratique a reprodução de teclado usando recursos de lição de música

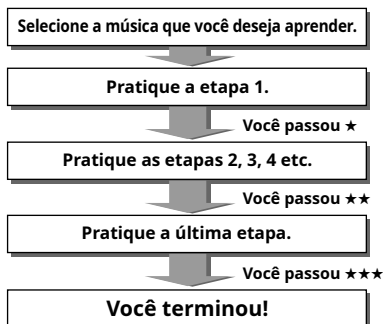
Aqui estão dois dos principais recursos de lição disponíveis com este instrumento.

Você pode consultar a partitura no Song Book (partituras para download gratuito).

* Como fazer download → Página 9

Keys to Success (Chaves para o sucesso)

Você pode selecionar apenas as frases da música – aqueles dos quais mais gosta ou nos quais precisa trabalhar – e praticá-los individualmente. Essa lição é ideal para músicos iniciantes.



Cada música consiste em várias etapas. Sempre que você tocar até o final da etapa atual, a sua apresentação será avaliada. Uma pontuação de "60" ou mais indica que você passou nessa etapa e que deve tentar a próxima, que começa automaticamente.

Sobre notas de aprovação (★/☆)

Se você concluir uma etapa corretamente, uma marca ★/☆ aparecerá no visor. Para músicas com dois níveis da mão esquerda, a marca será diferente dependendo do nível da música.

Nível 1 (LEVEL 1) aprovado: ☆

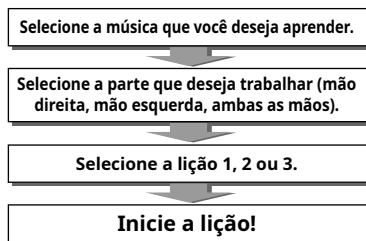
Nível 2 (LEVEL 2) aprovado: ★

* Detalhes do status de aprovação → Manual de Referência

3-Step Lesson (audição, duração e espera)

Você pode praticar as músicas predefinidas em três etapas, de maneira independente para a mão direita ou esquerda, ou ambas as mãos ao mesmo tempo. Isso é ideal quando você deseja praticar a música até o fim com a parte selecionada.

- **Lição 1 (audição)**Ouça a parte da reprodução que será executada. Memorize-a o melhor que você puder.
- **Lição 2 (duração)**.....Aprenda a tocar as notas com a duração adequada. Mesmo que você toque notas erradas, as notas corretas serão reproduzidas.
- **Lição 3 (espera)**Aprenda a tocar as notas corretas. A música é pausada até que você toque a nota certa.



OBSERVAÇÃO

- Algumas músicas têm somente uma parte da mão direita. Verifique as informações sobre a parte da música na Lista de músicas (página 34).

Keys to Success (Chaves do sucesso) com 3-Step Lesson

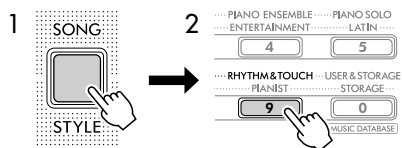
A combinação da lição Keys to Success (Chaves para o sucesso) com 3-Step Lesson é muito conveniente. Por exemplo, você pode praticar seus pontos fracos na lição Keys to Success (Chaves para o sucesso), usando a lição Timing (duração).

- * Etapas para combinar a lição Keys to Success (Chaves para o sucesso) com 3-Step Lesson → Manual de Referência

Como praticar o tempo e tocar o teclado (ritmo e tutor de toque)

Você pode praticar reproduzindo as músicas da categoria "RHYTHM & TOUCH TUTOR".

- 1 **Pressione [SONG]/[STYLE] para acionar o ícone "SONG" no visor.**
- 2 **Pressione [RHYTHM&TOUCH] nos botões de categoria SONG.**



- 3 **Pressione [START/STOP] para iniciar a reprodução da música.**
- 4 **Pressione o teclado de acordo com o movimento da marca.**

A marca se move para a direita.

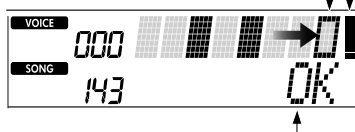
Existem três marcas de tamanhos diferentes dependendo da intensidade do toque.

Toque o teclado com uma intensidade apropriada ao tamanho da marca exibida.



Esse visor de medidor mostra a intensidade do seu toque.

Quando a marca se sobrepõe a este quadrado branco, toque o teclado enquanto tenta descobrir a intensidade do seu toque.



Se apenas o tempo estiver correto, "OK" será exibido; se o tempo e a intensidade do toque estiverem corretos, "Good!" será exibido.

Desde que o tempo e a intensidade do toque estejam corretos, qualquer tecla tocada estará correta.

Para interromper a reprodução da música, pressione [START/STOP].

- 5 **Quando a música terminar, a pontuação e a mensagem serão mostradas.**

Como gravar sua apresentação

Você pode gravar até 5 de suas apresentações como músicas do usuário (usuário de 1 a 5: números de músicas 153–157), que podem ser reproduzidas neste instrumento. Se você quiser especificar uma música do usuário diferente em vez da música do usuário no visor como destino de gravação, use [+ /YES] e [- /NO].

1 Pressione [REC] para entrar no modo de standby para gravação.



2 Toque o teclado ou pressione [START/STOP] para iniciar a gravação.



3 Pressione [START/STOP] para interromper a gravação.

4 Para reproduzir a música gravada, pressione [START/STOP].

Para reproduzir a música gravada mais tarde, pressione [USER&STORAGE] na etapa 2 de “Como ouvir músicas predefinidas” (página 21).

* Como excluir a música do usuário, como gravar a parte da mão esquerda ou direita, como iluminar os teclados → Manual de Referência

Memorização das configurações favoritas (Memória de registro)

Dez configurações já foram memorizadas como configurações de fábrica deste instrumento. Contudo, você pode memorizar suas configurações favoritas substituindo as configurações de fábrica.

* Detalhes sobre as configurações de fábrica → Manual de Referência

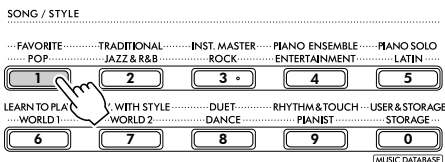
Recuperação das configurações de painel

1 Pressione [REGIST MEMORY].

Os botões de categoria SONG/STYLE podem ser usados como botões numéricos.



2 Pressione um dos botões de categoria SONG/STYLE 1–0(10) para acessar as configurações atuais do painel que você memorizou.



Como memorizar suas configurações de painel favoritas

1 Faça as configurações desejadas, como as de som e estilo.

Parâmetros que podem ser memorizados na Registration Memory (memória de registro) → Manual de Referência

2 Mantendo pressionado [SHIFT], pressione [REGIST MEMORY].

Os botões de categoria SONG/STYLE podem ser usados como botões numéricos.



3 Pressione um dos botões de categoria SONG/STYLE 1–0(10) para memorizar as configurações atuais do painel.

Se for exibida a mensagem “Overwr?” no visor, pressione [+ /YES] ou [- /NO]. Quando a memorização é concluída, “Mem OK” é exibido.

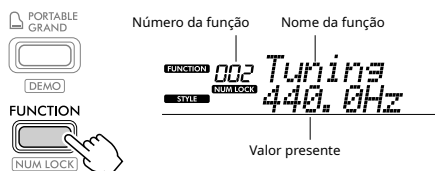
As funções

Sobre as configurações das funções

As “funções” oferecem acesso a diversos parâmetros detalhados de instrumentos, como afinação, ponto de divisão, sons e efeitos. Encontre o item desejado na lista de funções (páginas 25–28) e, em seguida, siga as instruções abaixo.

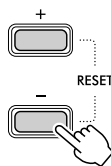
1 Pressione [FUNCTION] para acionar as configurações de função.

Essa operação permite usar os botões de categoria VOICE e de categoria SONG/STYLE como botões numéricos.



2 Pressione [+] ou [-] repetidamente até o item desejado aparecer.

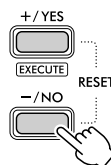
Você também pode acionar o item desejado inserindo o número da função diretamente com os botões de categoria VOICE.



3 Pressione [+ /YES] ou [- /NO] para definir o valor.

Você também pode definir o valor inserindo-o diretamente com os botões de categoria SONG/STYLE.

Pressionar [+ /YES] e [- /NO] restaura simultaneamente a configuração padrão.



4 Para sair das configurações de função, pressione [FUNCTION] ou [SHIFT].

■ Lista de funções

Número da função	Nome da função	Visor	Intervalo/configurações	Valor padrão	Backup
Geral					
001	Transposição	<i>TransPos</i>	-12-12	0	
002	Afinação	<i>Tuning</i>	427,0 Hz-453,0 Hz	440,0 Hz	✓
003	Ponto de divisão	<i>SplitPnt</i>	36 a 96 (C1 a C6)	54 (F#2)	✓
004	Resposta ao toque	<i>TouchRes</i>	1: Soft 2: Medium 3: Hard 4: Off	2: Medium	✓
Voz principal					
005	Volume	<i>M. Volume</i>	000-127	*	
006	Oitava	<i>M. Octave</i>	-2-+2	*	
007	Profundidade de reverberação	<i>M. Reverb</i>	000-127	*	
008	Profundidade de coro	<i>M. Chorus</i>	000-127	*	
Voz dupla					
009	Volume	<i>D. Volume</i>	000-127	*	
010	Oitava	<i>D. Octave</i>	-2-+2	*	
011	Profundidade de reverberação	<i>D. Reverb</i>	000-127	*	
012	Profundidade de coro	<i>D. Chorus</i>	000-127	*	

Número da função	Nome da função	Visor	Intervalo/configurações	Valor padrão	Backup
Voz dividida					
013	Volume	<i>S. Volume</i>	000-127	*	
014	Oitava	<i>S. Octave</i>	-2-+2	*	
015	Profundidade de reverberação	<i>S. Reverb</i>	000-127	*	
016	Profundidade de coro	<i>S. Chorus</i>	000-127	*	
Estilo					
017	Volume do ritmo	<i>StyleVol</i>	000-127	100	✓
018	Tipo de dedilhado	<i>FingType</i>	1: Smart Chord 2: Muti Finger	1: Smart Chord	✓
019	Tecla de estilo	<i>StyleKey</i>	FL7 – SP0 – SP7 FL7 (7 Flats ♭): Key of C♭ major /A♭ minor SP0 (No Key Signature): C major /A minor SP7 (7 Sharps (Sustenidos) #): C# major /A# minor	SP0 (No Key Signature): Key of C major/ A minor	
020	Progressão do acorde	<i>ChdProg.</i>	Consulte a Lista de dados no site.	01	
Música					
021	Volume da música	<i>SonVol</i>	000-127	100	✓
022	Voice (Som) da melodia da música	<i>MelodyVc</i>	001-650	**	
Efeitos					
023	Tipo de reverberação	<i>Reverb</i>	1-4: Hall 1, 2, 3, 4 5: Cathedral 6-9: Room 1, 2, 3, XG 10-12: Stage 1, 2, XG 13-15: Plate 1, 2, XG 16: Off	**	
024	Nível de reverberação	<i>RevLevel</i>	000-127	64	
025	Tipo de coro	<i>Chorus</i>	1-3: Chorus 1, 2, 3 4-6: Flanger 1, 2, XG 7: Celeste XG 8: Off	**	
026	Tipo de DSP	<i>DSPTyPe</i>	01-41 (Consulte a Lista de dados no site.)	*	
027	Painel de Sustain	<i>Sustain</i>	On/Off	Off	✓
028	Tipo de equalizador principal	<i>MasterEQ</i>	1: Standard 2: Boost 3: Piano 4: Bright 5: Mild	1: Standard	✓
Harmonia/arpejo					
029	Tipo de harmonia/arpejo	<i>HarM/ArP</i>	001-026 (Harmonia) 027-178 (Arpejo)	*	

Número da função	Nome da função	Visor	Intervalo/configurações	Valor padrão	Backup
030	Volume da harmonia	<i>HarmVol</i>	000-127	*	
031	Velocidade do arpejo	<i>ArpVelo</i>	1: Original 2: Key	**	
032	Quantização de arpejo	<i>Quantize</i>	1: Off 2: 1/4 3: 1/8 4: 1/16	**	
Pedal					
033	Função do pedal	<i>PdFunc</i>	1: Sustain 2: Arpeggio Hold 3: Sustain+Arpeggio Hold 4: Articulation	1: Sustain	
Metrônomo					
034	Numerador da fórmula de compasso	<i>TimeSign</i>	00-60	**	
035	Denominador da fórmula de compasso	<i>TimeSigD</i>	2 (Half note) 4 (Quarter note) 8 (Eighth note) 16 (Sixteenth note)	**	
036	Volume do metrônomo	<i>MetroVol</i>	000-127	100	✓
Lição					
037	Faixa da lição (R)	<i>R-Part</i>	1-16	1	
038	Faixa da lição (L)	<i>L-Part</i>	1-16	2	
039	Seu tempo	<i>YourTemp</i>	On/Off	On	✓
040	Orientação	<i>Guide</i>	On/Off	On	✓
Guia luminoso (teclado iluminado)					
041	Guia luminoso	<i>Light</i>	On/Off	On	
042	Configuração de luz parte 1	<i>LightPt1</i>	1-16	1	
043	Configuração de luz parte 2	<i>LightPt2</i>	1-16	2	
MIDI					
044	Controle local	<i>Local</i>	On/Off	On	
045	Relógio externo	<i>ExtClock</i>	On/Off	Off	
046	Envio inicial	<i>InitSend</i>	YES/NO	-	
Áudio					
047	Volume de áudio [AUX IN]	<i>AuxInVol</i>	000-127	50	✓
048	Volume de áudio [USB TO HOST]	<i>USBInVol</i>	000-127	100	✓
049	Loopback de áudio	<i>Loopback</i>	On/Off	On	✓
050	Supressor de melodia	<i>MelodySP</i>	On/Off	Off	
051	Panorâmica do supressor	<i>SuprPan</i>	L63-C-R63	C	

Número da função	Nome da função	Visor	Intervalo/configurações	Valor padrão	Backup
Congelamento de registro					
052	Congelamento de ritmos	<i>StyleFrz</i>	On/Off	Off	✓
053	Congelamento de transposição	<i>TransFrz</i>	On/Off	Off	✓
054	Congelamento de Voice (Som)	<i>VoiceFrz</i>	On/Off	Off	✓
Duo					
055	Ponto de divisão do modo Duo	<i>DuoPnt</i>	36 a 96 (C1 a C6)	66 (F#3)	
056	Duo R Volume	<i>DuoRVol</i>	000-127	*	
057	Duo L Volume	<i>DuoLVol</i>	000-127	*	
058	Duo R Octave	<i>DuoROct</i>	-3-+3	*	
059	Duo L Octave	<i>DuoLOct</i>	-3-+3	*	
060	Tipo de Duo	<i>DuoType</i>	1: Balance 2: Separate	2: Separate	
Armazenamento					
061	Modo Storage	<i>Storage</i>	On/Off	Off	
Arquivo de ritmos					
062	Registro de ritmos	<i>StyleRes</i>	001-nnn	-	
Demo					
063	Grupo de demo	<i>DemoGrp</i>	1: Demo 2: Preset 3: User 4: Storage	1: Demo	✓
064	Modo de reprodução de demo	<i>PlayMode</i>	1: Normal 2: Random	1: Normal	✓
CA					
065	Tempo de desligamento automático	<i>AutoOff</i>	Disabled, 5/10/15/30/60/120 minutos	15 minutos	✓
066	Tipo de pilha	<i>Battery</i>	1: Alkaline (pilhas alcalinas, pilhas secas de manganês) 2: Ni-MH (pilhas recarregáveis de níquel e hidreto metálico)	1: Alkaline	✓

* O valor correto é definido automaticamente para cada combinação de Voices (Sons).

** O valor apropriado é definido automaticamente para cada música, estilo ou arpejo.

Backup e inicialização

Parâmetro de backup

Os parâmetros de backup abaixo serão mantidos mesmo se o instrumento for desligado.

Parâmetros de backup (cada vez)

- Música do usuário (página 24)
- Estilos registrados para os números de estilo 261–270 (transferidos de dispositivos externos)

* Como registrar os arquivos de estilo
→ Manual de Referência

Faça backup dos parâmetros ao desligar a alimentação

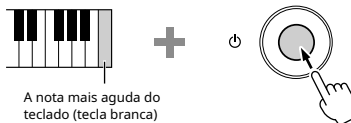
- Memória de registro (página 24)
- Configurações de função: (páginas 25–28)
As configurações com uma marca de seleção na coluna "Backup" da lista de funções são usadas para backup.
- Status de aprovação de Keys to Success (Chaves para o sucesso) → Manual de Referência

Inicialização do instrumento

Você pode apagar as configurações dos parâmetros de backup descritos acima e, em seguida, restaure todas as configurações padrão de fábrica.

■ Limpeza de backup

Esta operação inicializa os parâmetros de backup. Enquanto mantém pressionada a tecla branca mais alta (aguda), pressione a chave [ON] (Standby/On) para ligar o instrumento.



Existe uma operação alternativa que permite excluir todas as músicas e estilos que foram transferidos de um computador ou dispositivo inteligente (exceto os números de estilo 261 a 270) → Manual de Referência

Solução de problemas

Problema	Causa possível e solução
Nem todos os sons parecem estar funcionando, ou o som parece estar cortado.	O instrumento é polifônico, com um máximo de 48 notas — incluindo acompanhamento automático, música e metrônomo. As notas que excederem esse limite não serão ouvidas.
O som da Voice (Som) varia de nota para nota.	Isso é normal. O método de geração de sons AWM usa várias gravações (amostras) de um instrumento existente no teclado. Desse modo, o som real da Voice (Som) pode parecer um pouco diferente de nota para nota.
A alimentação do instrumento desliga de forma repentina e inesperada.	Isso é normal. Talvez a função de desligamento automático tenha sido ativada. Se você não quiser usar a função de desligamento automático, desative-a (página 11).
Quando o instrumento é ligado, a alimentação desliga de forma repentina e inesperada.	O circuito de proteção foi ativado por causa de uma sobrecorrente. Isso pode ocorrer quando um Adaptador CA diferente daquele especificado é usado, ou quando um Adaptador CA está danificado. Use somente o adaptador especificado (página 31). Caso o instrumento pareça não estar funcionando corretamente, pare de utilizá-lo imediatamente e leve-o a um Serviço Técnico Yamaha para inspeção.
O aplicativo em seu dispositivo inteligente não reconhece o instrumento.	O modo de armazenamento está definido como "On"? Verifique se o modo de armazenamento está definido como "OFF" no visor de configuração de função (página 25, número da função 061).

Especificações

Nome do produto			Teclado digital
Tamanho/peso	Dimensões (L x A x P)		941 mm × 105 mm × 317 mm
	Peso		4,6 kg (sem incluir as pilhas)
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	61
		Resposta ao toque	Soft, Medium, Hard, Off
		Guia luminoso	Sim
	Visor	Tipo	LCD (Visor de cristal líquido)
		Luz de fundo	Sim
		Idioma	Inglês
	Painel	Idioma	Inglês
Voices (Sons)	Gerador de tom		Amostragem estéreo AWM
	Polifonia (máx.)		48
	Predefinição	Número de sons	650 (258 sons de painel + 25 conjunto de percussão/SFX + 20 arpejos + 347 sons XGlite)
	Compatibilidade		GM/XGlite
Efeitos	Tipos	Reverberação	15
		Chorus	7
		DSP	41
		Equalizador principal	5
	Funções	Duplo	Sim
		Divisão	Sim
		Duo	Sim
		Painel Sustain	Sim
		Arpejo	152
		Harmonia	26
		Supressor de melodia	Sim
		Articulação	Sim (12 sons Super Articulation Lite)
	Estilos de acompanhamento	Número de estilos predefinidos	
Dedilhado		Smart Chord, Multi finger	
Controle de estilo		ACMP ON/OFF, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING/rit., MAIN/AUTO FILL	
Estilos externos		10	
Outros recursos		Banco de dados de músicas	200
		Configurações de um toque (OTS)	Sim
		Auto Chord Play	50 progressões de acorde
Compatibilidade		Formato de arquivo de estilo (SFF)	
Músicas (MIDI)	Predefinição	Número de músicas predefinidas	152
	Gravação	Número de músicas	5
		Número de faixas	2
		Capacidade de dados	Cerca de 10.000 notas
	Formato	Reprodução	SMF (formato 0, formato 1)
		Gravação	Formato de arquivo original

Funções	Memória de registro	Número de memórias	10	
	Lição		KEYS TO SUCCESS (Chaves para o sucesso), 3-Step Lesson (audição, duração e espera), Repetição A-B, Ritmo e tutor de toque, Nível 1/2	
	Demo		Sim	
	Áudio USB (USB TO HOST)		44,1 kHz, 16 bits, estéreo	
	Controles gerais	Metrônomo	Sim	
		Intervalo de tempo	11-280	
		Transposição	-12 a 0, 0 a +12	
Afinação	427,0 - 440,0 - 453,0 Hz (em incrementos de cerca de 0,2 Hz)			
Diversos	Botão PIANO	Sim (botão [PORTABLE GRAND])		
Armazenamento e conectividade	Armazenamento	Memória interna	Aproximadamente 1,4 MB	
	Conexão	DC IN	12 V	
		Fones de ouvido/saída	Conector estereofônico padrão (PHONES/OUTPUT)	
		Pedal de sustentação	Sim	
		AUX IN	Mini conector estéreo	
		USB TO HOST	Sim (MIDI/AUDIO)	
Sistema de som	Amplificadores		2,5 W x 2	
	Alto-falantes		12 cm x 2	
Fonte de alimentação	Fonte de alimentação	Adaptador CA	PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha (saída: CC 12 V, 0,7 A ou 1,0 A)	
		Pilhas	Seis pilhas tamanho "AA" alcalinas (LR6), de manganês (R6) ou recarregáveis Ni-MH (HR6)	
	Consumo de energia		5 W (ao usar o Adaptador CA PA-130)	
	Desligamento automático		Sim	
Acessórios incluídos			<ul style="list-style-type: none"> • Porta partituras • Manual do Proprietário • Adaptador CA* (PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha) • Online Member Product Registration (Registro de produto do membro online) <p>*: Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu revendedor Yamaha.</p>	
Acessórios vendidos separadamente (sujeitos a indisponibilidade, dependendo da sua região.)			<ul style="list-style-type: none"> • Adaptador CA: <ul style="list-style-type: none"> Usuários nos EUA e Europa: PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha Outros: PA-3C, PA-130 ou outro equivalente recomendado pela Yamaha • Suporte para teclado: L-2C • Fones de ouvido: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Pedal: FC4A, FC5 • Bag de Teclado: SC-KB630 	

* O conteúdo deste manual corresponde às mais recentes especificações na data da publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as regiões, consulte um revendedor Yamaha.

Índice

Números

3-Step Lesson23

A

Acessórios incluídos9

ACMP 19, 20

Acompanhamento automático19

Adaptador CA10

Afinação25

Alimentação 10, 11

Área de acompanhamento automático20

Arpejo26

Articulação17

Auto Chord Play19

AUX IN15

B

Backup29

C

Camada (dupla)17

Computador15

D

Dedilhado múltiplo19

Demo21

Desligamento automático11

Dispositivo inteligente15

Divisão18

Duo 18, 28

Duplo17

E

Equalizador principal26

Especificações30

F

Fones de ouvido15

Funções25

G

Gravação24

Guia luminoso21

H

Harmonia26

I

Inicialização29

K

Keys to Success (Chaves para o sucesso)22

L

Lição21

Lista de dados9

Livro de músicas9

M

Manual de Referência ()9

Metrônomo 12, 27

Música 16, 21, 26

Música do usuário24

N

Nível22

P

Pilha 10, 11

Ponto de divisão 18, 20, 25

Ponto de divisão do modo Duo 18, 28

PORTABLE GRAND 17

Porta partituras11

R

Registration Memory (memória de registro)24

Resposta ao toque25

Ritmo e tutor de toque23

Ritmos (Style) 16, 19, 20, 26

S

SHIFT 12, 16

Smart Chord19

Smart Device Connection Manual9

Solução de problemas29

Song List34

Sustain 15, 26

T

Tempo16

Tipo de coro26

Tipo de reverberação26

Transposição25

V

Visor Home16

Voice (Som) 16, 17

Volume 11, 12

Volume principal 11, 12

Voz dividida 18, 26

Voz dupla 17, 25

Voz principal 17, 25

Sobre o software de código aberto

O firmware deste produto contém software de código aberto. Para obter informações sobre direitos autorais e termos de uso de cada software de código aberto, acesse o site da Yamaha abaixo:

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

Song List / Liste des morceaux / Lista de canciones / Lista de músicas / Song-Liste / Список композиций

Song No.	Song Name	Level	Part
DEMO			
001	Demo (Yamaha Original)	-	-
POP			
002	Blinding Lights (Abel Tesfaye / Max Martin / Jason Quenneville / Oscar Holter / Ahmad Balshe)	✓	LR
003	Despacito (Luis Fonsi / Erika Ender / Justin Bieber / Jason Boyd / Marty James Garton / Ramón Ayala)	✓	LR
004	Love Me Like You Do (Max Martin / Savan Kotecha / Ilya / Ali Payami / Tove Lo)	✓	LR
005	Closer (Andrew Taggart / Frederic Kennett / Isaac Slade / Joseph King / Ashley Frangipane / Shaun Frank)	✓	LR
006	Shake It Off (Taylor Swift / Max Martin / Shellback)	✓	LR
007	Faded (Alan Walker / Anders Froen / Gunnar Greve / Jesper Borgen)	✓	LR
008	Someone You Loved (Lewis Capaldi / Benjamin Kohn / Peter Kelleher / Thomas Barnes / Samuel Roman)	✓	LR
009	Firestone (Kyrre Gorvell-Dahll / Martijn Kojijnenburg / Conrad Sewell)	✓	LR
010	Waiting For Love (Salem Al Fakir / Vincent Pontare / Martin Garrix / Tim Bergling / Simon Aldred)	✓	LR
011	Wolves (Selena Gomez / Carl Rosen / Andrew Wotman / Ali Tamposi / Louis Bell / Marshmello)	✓	LR
012	Circles (Austin Post / Kaan Gunesberk / Louis Bell / William Walsh / Adam Feeney)	✓	LR
013	Bad Habits (Ed Sheeran / Johnny McDaid / Fred Gibson)	✓	LR
FAVORITE			
014	Frère Jacques (Traditional)	-	R
015	Der Froschgesang (Traditional)	-	R
016	Aura Lee (Traditional)	-	R
017	London Bridge (Traditional)	-	R
018	Sur le pont d'Avignon (Traditional)	-	R
019	Old MacDonald Had a Farm (Traditional)	-	LR
020	Nedelka (Traditional)	-	R
021	Aloha Oe (Q. Liliuokalani)	-	R
022	Sippin' Cider Through a Straw (Traditional)	-	R
023	Old Folks at Home (S. C. Foster)	-	R
024	Bury Me Not on the Lone Prairie (Traditional)	-	R
Song No.	Song Name	Level	Part
025	Santa Lucia (A. Longo)	-	R
026	If You're Happy and You Know It (Traditional)	-	R
027	Beautiful Dreamer (S. C. Foster)	-	R
028	Greensleeves (Traditional)	-	R
029	Kalinka (Traditional)	-	R
030	Holdilia Cook (Traditional)	-	R
031	Ring de Banjo (S. C. Foster)	-	R
032	Auld Lang Syne (Traditional)	-	R
033	Funiculi Funicula (L. Denza)	-	R
034	Largo (from the New World) (A. Dvořák)	-	R
035	Brahms' Lullaby (J. Brahms)	-	R
036	Liebesträume Nr. 3 (F. Liszt)	-	R
037	Pomp and Circumstance (E. Elgar)	-	R
038	Chanson du Toreador (G. Bizet)	-	R
039	Jupiter, the Bringer of Jollity (G. Holst)	-	R
040	The Polovetsian Dances (A. Borodin)	-	R
041	Die Moldau (B. Smetana)	-	R
042	Salut d'Amour op. 12 (E. Elgar)	-	R
043	Humoresques (A. Dvořák)	-	R
044	Symphony No. 9 (from the New World - 4th movement) (A. Dvořák)	-	R
045	Furusato (T. Okano)	-	LR
046	Aogeba Toutoshi (Traditional)	-	LR
047	Haruga Kita (T. Okano)	-	LR
048	Soushunfu (A. Nakada)	-	LR
049	Momiji (T. Okano)	-	LR
050	Akatonbo (K. Yamada)	-	R
INSTRUMENT MASTER			
051	Sicilienne / Fauré (G. Fauré)	-	R
052	Swan Lake (P. I. Tchaikovsky)	-	R
053	Grand March (Aida) (G. Verdi)	-	R
054	Serenade for Strings in C major, op. 48 (P. I. Tchaikovsky)	-	R
055	Pizzicato Polka (J. Strauss II)	-	R
056	Romance de Amor (Traditional)	-	R
057	Menuett BWV Anh. 114 (J. S. Bach)	-	LR
058	Ave Verum Corpus (W. A. Mozart)	-	LR
059	Radetzky Marsch (J. Strauss I)	-	R
PIANO ENSEMBLE			
060	Wenn ich ein Vöglein wär (Traditional)	-	LR
061	Die Lorelei (F. Silcher)	-	LR

Song No.	Song Name	Level	Part	Song No.	Song Name	Level	Part
062	Home Sweet Home (H. R. Bishop)	-	LR	LEARN TO PLAY			
063	Scarborough Fair (Traditional)	-	LR	094	Für Elise (Basic) (L. v. Beethoven)	-	LR
064	My Old Kentucky Home (S. C. Foster)	-	LR	095	Für Elise (Advanced) (L. v. Beethoven)	-	LR
065	Loch Lomond (Traditional)	-	LR	096	Twinkle Twinkle Little Star (Basic) (Traditional)	-	LR
066	Silent Night (F. Gruber)	-	LR	097	Twinkle Twinkle Little Star (Advanced) (Traditional)	-	LR
067	Deck the Halls (Traditional)	-	LR	098	Turkish March (Basic) (W. A. Mozart)	-	LR
068	O Christmas Tree (Traditional)	-	LR	099	Turkish March (Advanced) (W. A. Mozart)	-	LR
069	Sonata Pathétique 2nd Adagio Cantabile (L. v. Beethoven)	-	LR	100	Ode to Joy (Basic) (L. v. Beethoven)	-	LR
070	Ave Maria / J. S. Bach - Gounod (J. S. Bach / C. F. Gounod)	-	LR	101	Ode to Joy (Advanced) (L. v. Beethoven)	-	LR
071	Jesus bleibet meine Freude (J. S. Bach)	-	LR	102	The Entertainer (Basic) (S. Joplin)	-	LR
072	Prelude op. 28-15 "Raindrop" (F. Chopin)	-	LR	103	The Entertainer (Advanced) (S. Joplin)	-	LR
073	Nocturne op. 9-2 (F. Chopin)	-	LR	104	Londonderry Air (Basic) (Traditional)	-	LR
074	Etude op. 10-3 "Chanson de l'adieu" (F. Chopin)	-	LR	105	Londonderry Air (Advanced) (Traditional)	-	LR
075	Romanze (Serenade K. 525) (W. A. Mozart)	-	LR	106	The Last Rose of Summer (Basic) (Traditional)	-	LR
PIANO SOLO				107	The Last Rose of Summer (Advanced) (Traditional)	-	LR
076	Arabesque (J. F. Burgmüller)	-	LR	108	Amazing Grace (Basic) (Traditional)	-	LR
077	La Chevaleresque (J. F. Burgmüller)	-	LR	109	Amazing Grace (Advanced) (Traditional)	-	LR
078	Für Elise (L. v. Beethoven)	-	LR	FAVORITE WITH STYLE			
079	Turkish March (W. A. Mozart)	-	LR	110	O du lieber Augustin (Traditional)	-	LR
080	24 Preludes op. 28-7 (F. Chopin)	-	LR	111	Mary Had a Little Lamb (Traditional)	-	LR
081	Annie Laurie (Traditional)	-	LR	112	When Irish Eyes Are Smiling (E. R. Ball)	-	LR
082	Jeanie with the Light Brown Hair (S. C. Foster)	-	LR	113	Little Brown Jug (Traditional)	-	LR
083	Valse op. 64-1 "Petit Chien" (F. Chopin)	-	LR	114	Ten Little Indians (Traditional)	-	LR
084	Menuett / Beethoven (L. v. Beethoven)	-	LR	115	On Top of Old Smoky (Traditional)	-	LR
085	Andante grazioso (Sonate K. 331) (W. A. Mozart)	-	LR	116	My Darling Clementine (P. Montrose)	-	LR
086	Melodie (Album für die Jugend) (R. Schumann)	-	LR	117	Oh! Susanna (S. C. Foster)	-	LR
087	Fröhlicher Landmann (Album für die Jugend) (R. Schumann)	-	LR	118	Red River Valley (Traditional)	-	LR
088	Von fremden Ländern und Menschen (Kinderszenen) (R. Schumann)	-	LR	119	Turkey in the Straw (Traditional)	-	LR
089	Thema (Impromptus D. 935-3) (F. Schubert)	-	LR	120	Muffin Man (R. A. King)	-	LR
090	Invention Nr. 1 (J. S. Bach)	-	LR	121	Pop Goes the Weasel (Traditional)	-	LR
091	Gavotte / J. S. Bach (J. S. Bach)	-	LR	122	Grandfather's Clock (H. C. Work)	-	LR
092	Arietta / Grieg (E. Grieg)	-	LR	123	Camptown Races (S. C. Foster)	-	LR
093	To a Wild Rose (E. A. MacDowell)	-	LR				

Song No.	Song Name	Level	Part
124	When the Saints Go Marching In (Traditional)	-	LR
125	Yankee Doodle (Traditional)	-	LR
126	Battle Hymn of the Republic (Traditional)	-	LR
127	I've Been Working on the Railroad (Traditional)	-	LR
128	American Patrol (F. W. Meacham)	-	LR
129	Down by the Riverside (Traditional)	-	LR
DUET			
130	O Christmas Tree (Traditional)	-	LR
131	We Wish You a Merry Christmas (Traditional)	-	LR
132	Im Mai (Traditional)	-	LR
133	Mary Had a Little Lamb (Traditional)	-	LR
134	Yankee Doodle (Traditional)	-	LR
135	Ten Little Indians (Traditional)	-	LR
136	Scarborough Fair (Traditional)	-	LR
137	Three Blind Mice (Traditional)	-	LR
138	Battle Hymn of the Republic (Traditional)	-	LR
139	My Darling Clementine (P. Montrose)	-	LR
140	The Cuckoo (Traditional)	-	LR
141	London Bridge (Traditional)	-	LR
142	Close Your Hands, Open Your Hands (J. J. Rousseau)	-	LR

Song No.	SPECIAL APPENDIX	Lesson Part
RHYTHM & TOUCH TUTOR		
143-152	Rhythm & Touch Tutor 01 - Rhythm & Touch Tutor 10 (Yamaha Original)	R

- Some Songs have been edited for length or for ease in learning, and may not be exactly the same as the original.
- A Song Book (free downloadable scores) is available that includes scores for internal Songs (excepting for a Demo Song and some Songs due to copyright issues). To obtain this Song Book, access the Yamaha website and download it from the product web page.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>

- Certains morceaux ont été modifiés pour des raisons de longueur ou pour faciliter l'apprentissage et peuvent, de ce fait, être légèrement différents des originaux.
- Un Song Book (partitions téléchargeables gratuitement) est disponible ; il contient les partitions des morceaux internes (à l'exception d'un morceau de démonstration et de certains morceaux pour des questions de droits d'auteur). Pour obtenir ce SONG BOOK, accédez au site Web de Yamaha et téléchargez-le à partir de la page Web du produit.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>

- Algunas de las canciones se han editado para adaptar su longitud o facilidad de interpretación, por lo que pueden diferir de la pieza original.
- Tiene a su disposición el documento Song Book (Libro de canciones) con partituras descargables gratuitas de todas las canciones internas (excepto la canción de demostración y algunas otras canciones por motivos de derechos de autor). Para obtener el documento SONG BOOK, acceda al sitio web de Yamaha y descárguelo desde la página web del producto.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>

- Algumas músicas foram editadas, na duração ou para facilitar a aprendizagem, e podem não ser exatamente iguais às originais.
- Está disponível um Song Book (partituras para download gratuito) que inclui partituras das músicas internas (exceto por uma música demo e algumas músicas devido a questões de direitos autorais). Para obter o SONG BOOK, acesse o site da Yamaha e faça download pela página da Web do produto.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>

- Einige Songs wurden gekürzt oder vereinfacht und weichen möglicherweise vom Original ab.
- Es ist ein Notenheft (Song Book; kostenlose herunterladbare Noten) erhältlich, das die Noten aller integrierten Songs enthält (mit Ausnahme eines Demo-Songs und einiger anderer Songs aufgrund urheberrechtlicher Probleme). Um dieses Notenheft zu erhalten, besuchen Sie die Yamaha-Website und laden Sie es von der Produkt-Web-Seite herunter.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>

- Некоторые композиции отредактированы с целью уменьшения продолжительности или облегчения исполнения и, следовательно, могут не совпадать с оригиналом.
- Можно получить книгу композиций (партитуры, бесплатно загружаемые с веб-сайта), содержащую партитуры встроенных композиций (за исключением демонстрационных композиций и композиций, защищенных авторскими правами). Загрузить SONG BOOK можно с веб-страницы данного изделия на сайте корпорации Yamaha.

<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/ez-310/downloads/>

Credits and Copyrights for the preset Songs

Bad Habits

Words and Music by Ed Sheeran, Johnny McDaid and Fred Gibson

Copyright © 2021 Sony Music Publishing (UK) Limited, Sony Music Publishing (US) LLC and Promised Land Music Ltd.

All Rights on behalf of Sony Music Publishing (UK) Limited and Sony Music Publishing (US) LLC Administered by Sony Music Publishing (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights on behalf of Promised Land Music Ltd. Administered by Universal Music Works

International Copyright Secured All Rights Reserved

Blinding Lights

Words and Music by Abel Tesfaye, Max Martin, Jason Quenneville, Oscar Holter and Ahmad Balshe

Copyright © 2019 KMR Music Royalties II SCSp, MXM, Universal Music Corp., Sal And Co LP, WC Music Corp. and Songs Of Wolf Cousins

All Rights for KMR Music Royalties II SCSp and MXM Administered Worldwide by Kobalt Songs Music Publishing

All Rights for Sal And Co LP Administered by Universal Music Corp.

All Rights for Songs Of Wolf Cousins Administered by WC Music Corp.

All Rights Reserved Used by Permission

Circles

Words and Music by Austin Post, Kaan Gunesberk, Louis Bell, William Walsh and Adam Feeney

Copyright © 2019 SONGS OF UNIVERSAL, INC., POSTY PUBLISHING, UNIVERSAL MUSIC CORP, EMI APRIL MUSIC INC., NYANKINGMUSIC, WMMW PUBLISHING and QUIET AS KEPT MUSIC INC.

All Rights for POSTY PUBLISHING Administered by SONGS OF UNIVERSAL, INC.

All Rights for EMI APRIL MUSIC INC., NYANKINGMUSIC, WMMW PUBLISHING and QUIET AS KEPT MUSIC INC. Administered by SONY MUSIC PUBLISHING (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights Reserved Used by Permission

Closer

Words and Music by Andrew Taggart, Frederic Kennett, Isaac Slade, Joseph King, Ashley Frangipane and Shaun Frank

Copyright © 2016 Sony Music Publishing (US) LLC, EMI April Music Inc., Sony Music Publishing (UK) Limited, EMI Music Publishing Ltd., Nice Hair Publishing, Aaron Edwards Publishing, Songs Of Universal, Inc., 17 Black Music, Warner-Tamerlane Publishing Corp. and Regicide Entertainment, Inc.

All Rights on behalf of Sony Music Publishing (US) LLC, EMI April Music Inc., Sony Music Publishing (UK) Limited, EMI Music Publishing Ltd., Nice Hair Publishing and Aaron Edwards Publishing Administered by Sony Music Publishing (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights on behalf of 17 Black Music Administered by Songs Of Universal, Inc.

All Rights on behalf of Regicide Entertainment, Inc. Administered by Warner-Tamerlane Publishing Corp. International Copyright Secured All Rights Reserved

Despacito

Words and Music by Luis Fonsi, Erika Ender, Justin Bieber, Jason Boyd, Marty James Garton and Ramón Ayala

Copyright © 2015, 2016 Sony Music Publishing (US) LLC, Dafons Songs, Excelender Songs, Universal Music Corp., Bieber Time Publishing, Hitco South, Poo BZ Publishing Inc., These Are Pulse Songs, Music Of Underbyte Inc. and Los Cangris Inc.

All Rights on behalf of Sony Music Publishing (US) LLC, Dafons Songs and Excelender Songs Administered by Sony Music Publishing (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights on behalf of Bieber Time Publishing Administered by Universal Music Corp.

All Rights on behalf of Hitco South and Poo BZ Publishing Inc. Administered by BMG Rights Management (US) LLC

All Rights on behalf of These Are Pulse Songs and Music Of Underbyte Inc. Administered by Concord Copyrights c/o Concord Music Publishing

International Copyright Secured All Rights Reserved

Faded

Words and Music by Alan Walker, Anders Froen, Gunnar Greve and Jesper Borgen

Copyright © 2015 Sony Music Publishing (Scandinavia) KB, EMI Music Publishing Scandinavia AB and Warner Chappell Music Norway AS

All Rights on behalf of Sony Music Publishing (Scandinavia) KB and EMI Music Publishing Scandinavia AB Administered by Sony Music Publishing (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights on behalf of Warner Chappell Music Norway AS in the U.S. and Canada Administered by WC Music Corp.

International Copyright Secured All Rights Reserved

Firestone

Words and Music by Kyrre Gorrvell-Dahll, Martijn Koijnenburg and Conrad Sewell

Copyright © 2014 Pelican Tunes, Sony Music Publishing (UK) Limited, EMI Music Publishing Ltd. and Universal - Songs Of PolyGram International, Inc.

All Rights for Pelican Tunes Administered by BMG Rights Management (US) LLC

All Rights for Sony Music Publishing (UK) Limited and EMI Music Publishing Ltd. Administered by Sony Music Publishing (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights Reserved Used by Permission

Love Me Like You Do

from FIFTY SHADES OF GREY

Words and Music by Max Martin, Savan Kotecha, Ilya, Ali Payami and Tove Lo

Copyright © 2015 MXM, BMG Gold Songs, Warner Chappell Music Scandinavia AB, Wolf Cousins and Universal Pictures Music

All Rights for MXM Administered Worldwide by Kobalt Songs Music Publishing

All Rights for BMG Gold Songs Administered by BMG Rights Management (US) LLC

All Rights for Warner Chappell Music Scandinavia AB and Wolf Cousins in the U.S. and Canada Administered by WC Music Corp.

All Rights for Universal Pictures Music Administered by Universal Music Corp.

All Rights Reserved Used by Permission

Shake It Off

Words and Music by Taylor Swift, Max Martin and Shellback

Copyright © 2014 SONGS OF UNIVERSAL, INC., TAYLOR SWIFT MUSIC, SONY MUSIC PUBLISHING (US) LLC, MXM and KMR MUSIC ROYALTIES II SCSP

All Rights for TAYLOR SWIFT MUSIC Administered by SONGS OF UNIVERSAL, INC.

All Rights for SONY MUSIC PUBLISHING (US) LLC Administered by SONY MUSIC PUBLISHING (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights for MXM and KMR MUSIC ROYALTIES II SCSP Administered Worldwide by KOBALT SONGS MUSIC PUBLISHING

All Rights Reserved Used by Permission

Someone You Loved

Words and Music by Lewis Capaldi, Benjamin Kohn, Peter Kelleher, Thomas Barnes and Samuel Roman

Copyright © 2018 BMG Gold Songs, BMG Rights Management (UK) Ltd., Sony Music Publishing (UK) Limited and EMI Music Publishing Ltd.

All Rights for BMG Gold Songs and BMG Rights Management (UK) Ltd. Administered by BMG Rights Management (US) LLC

All Rights for Sony Music Publishing (UK) Limited and EMI Music Publishing Ltd. Administered by Sony Music Publishing (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights Reserved Used by Permission

Waiting For Love

Words and Music by Salem Al Fakir, Vincent Pontare, Martin Garrix, Tim Bergling and Simon Aldred

Copyright © 2015 UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING AB, UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING B.V., EMI MUSIC PUBLISHING SCANDINAVIA AB and CHERRY GHOST MUSIC LTD.

All Rights for UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING AB and UNIVERSAL MUSIC PUBLISHING B.V. Administered by UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.

All Rights for EMI MUSIC PUBLISHING SCANDINAVIA AB Administered by SONY MUSIC PUBLISHING (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights for CHERRY GHOST MUSIC LTD. Administered by SONGS OF KOBALT MUSIC PUBLISHING

All Rights Reserved Used by Permission

Wolves

Words and Music by Selena Gomez, Carl Rosen, Andrew Wortman, Ali Tamposi, Louis Bell and Marshmello

Copyright © 2017 UNIVERSAL MUSIC CORP., SMG TUNES, SONGS OF UNIVERSAL, INC., ELECTRIC FEEL MUSIC, ANDREW WATT MUSIC, MARSHMELLO MUSIC, BRIYUNLEE SONGS, RESERVOIR 416 and EMI APRIL MUSIC INC.

All Rights for SMG TUNES Administered by UNIVERSAL MUSIC CORP.

All Rights for ELECTRIC FEEL MUSIC Administered by SONGS OF UNIVERSAL, INC.

All Rights for ANDREW WATT MUSIC, MARSHMELLO MUSIC and BRIYUNLEE SONGS Administered Worldwide by SONGS OF KOBALT MUSIC PUBLISHING

All Rights for RESERVOIR 416 Administered by RESERVOIR MEDIA MANAGEMENT, INC.

All Rights for EMI APRIL MUSIC INC. Administered by SONY MUSIC PUBLISHING (US) LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219

All Rights Reserved Used by Permission

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息, 请联系距您最近的 Yamaha 代表或授权经销商, 可通过访问下方的二维码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊, 請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商, 您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/dmi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI35

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2024 Yamaha Corporation

Published 03/2024

IPTY-A0



VGT0040